

987/2017/AS/17

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. 124462017

na dočasné užívanie poľnohospodárskych a iných pozemkov,  
uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka 40/1964 Zb. v platnom znení pre investičnú  
výstavbu akcie: „Krupina – protipovodňové preventívne opatrenia na potoku Kltipoch“.

### I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Mesto Krupina  
**zastúpené:** Ing. Radoslav Vazan, primátor mesta  
**sídlo:** Svätotrojické námestie 4/4, 963 01 Krupina  
**IČO:** 00 320056  
**DIČ:** 2021152540

(ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** Mestské lesy, s.r.o. Krupina  
**zastúpené:** Ing. Miroslav Hraško – konateľ spoločnosti  
**sídlo:** Priemyselná 969/14, 963 01 Krupina  
**zápis v OR:** OS Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 2253/S  
**IČO:** 31 616 798  
**DIČ:** 2020474280

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy za nasledovných podmienok:

### II. Predmet zmluvy

- Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, zapísaných v katastri nehnuteľností Slovenskej republiky, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Krupine, na liste vlastníctva č. 4578, pre katastrálne územie Krupina, mesto Krupina, okres Krupina, a to pozemkov:
  - parcela registra E č. 6375 o výmere 5 772 m<sup>2</sup>, druh ostatná plocha,
  - parcela registra E č. 6561 o výmere 4 240 m<sup>2</sup>, druh trvalý trávnatý porast,
  - parcela registra E č. 6919/1 o výmere 8 691 m<sup>2</sup>, druh trvalý trávnatý porast.
- Na základe tejto zmluvy požičiavateľ ako výlučný vlastník v 1/1 k celku, súhlasí s realizáciou investičnej akcie „Krupina – protipovodňové preventívne opatrenia na potoku Kltipoch“ a prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné užívanie pozemky bližšie špecifikované v ods. 1 tohto článku pre účely uvedenej investičnej akcie bezodplatne.

### III. Účel výpožičky

- Účelom výpožičky pozemkov bližšie špecifikovaných v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy je zabezpečenie revitalizácie vodohospodárskej funkcie toku, ako aj zabezpečenie protipovodňovej ochrany intravilánu mesta Krupina.

Zmluva o výpožičke: „Krupina – protipovodňové preventívne opatrenia na potoku Kltipoch“

#### IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany vstupujú do výpožičky dňom účinnosti tejto zmluvy, pričom zmluvný vzťah sa uzatvára na základe vypracovaného projektu stavby **na dobu určitú 72 mesiacov**, (t. j. na dobu realizácie stavby cca 12 mesiacov + 60 mesiacov po ukončení realizácie projektu). Predpokladaný termín začatia stavby je rok 2017.
2. Vypožičiatel v prípade potreby a po vzájomnej dohode s požičiavateľom nevyklučuje predĺženie doby výpožičky a to formou písomného dodatku k tejto zmluve.
3. Presný termín zahájenia stavebných prác na pozemku bude požičiavateľovi oznámený 30 dní pred začiatkom vykonávania stavebných prác.
4. V prípade zmeny vlastníctva k vypožičanej nehnuteľnosti vstupuje nadobúdateľ do právneho postavenia požičiavateľa podľa tejto zmluvy. O zmene vlastníctva požičiavateľ vypožičiatel'a upozorní. Ak dôjde ku zmene vlastníctva nehnuteľností, môže zmluvu o výpožičke vypovedať len vypožičiatel' a to i vtedy, keď ide o zmluvu uzavretú na dobu určitú (§ 680 OZ). Zánikom zmluvných strán prechádzajú práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na ich právnych nástupcov.

#### V. Spôsob užívania

1. Predmet výpožičky môže vypožičiatel' využívať na účel revitalizácie, zabezpečovania protipovodňovej ochrany, výstavbu nových protipovodňových a vodohospodárskych úprav, opravu jestvujúcich brehových úprav a zabezpečenie optimálnych prietokových pomerov v zmysle platnej legislatívy (hlavne zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a zákon č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami).
2. Predmet zmluvy, ako je špecifikovaný v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy nesmie vypožičiatel' v žiadnom prípade ďalej prenajímať, alebo vypožičiavať tretím osobám.
3. Vypožičiatel' je povinný zabezpečiť u dodávateľov stavebných prác nakladanie s nehnuteľnosťou len pre účely realizácie prác projektu predmetnej stavby, v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
4. Požičiavateľ súčasne dáva právo vstupu na predmetné pozemky pre prípravu a realizáciu prác súvisiacich s výstavbou, dňom uvedeným v článku IV ods. 3. tejto zmluvy.
5. Vypožičiatel' je povinný zabezpečiť u dodávateľov stavebných prác uvedenie pozemku vypožičaného k výstavbe do pôvodného stavu.
6. Vypožičiatel' zodpovedá za všetky škody vzniknuté na vypožičanom predmete výpožičky, ktoré vzniknú v kauzálnej súvislosti s vykonávanou činnosťou v povodí toku.
7. Požičiavateľ sa zdrží všetkých zásahov, ktorými by vypožičiatel'ovi znemožňoval užívať vodný tok pre účel ako bol dohodnutý v tejto zmluve o výpožičke.
8. Požičiavateľ má právo fyzickej obhliadky predmetu výpožičky a kontroly plnenia zmluvne dohodnutých podmienok.
9. Vypožičiatel' zodpovedá za škodu vzniknutú porušením akýchkoľvek všeobecne záväzných právnych predpisov. Z dôvodu, že požičiavateľ poskytuje predmet výpožičky bezodplatne, preto vypožičiatel'ovi za vykonávanie povinností v zmysle tohto bodu nepatrí žiadna odmena a ani iná náhrada.
10. Ak sa na pozemkoch, ktoré sú predmetom výpožičky nachádzajú trvalé porasty, prípadne iné nehnuteľnosti, ktoré budú v súvislosti s realizovaním investičnej výstavby likvidované, zaväzuje sa vypožičiatel' nahradiť požičiavateľovi ich cenu na základe vykonaného ocenenia podľa vyhlášky č. 429/2004 Z. z. v platnom znení. Ocenenie musí byť vykonané pred likvidáciou porastu.
11. Náhrada za likvidáciu porastov bude požičiavateľovi vyplatená do 60 dní od znaleckého ohodnotenia.
12. Po skončení výpožičky nemá vypožičiatel' nárok voči požičiavateľovi na úhradu nákladov spojených so zmenami na predmete výpožičky ani právo na náhradu sumy, o ktorú sa zvýšila hodnota predmetu výpožičky.
13. Vypožičiatel' je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa zmluvne dohodol.
14. Vypožičiatel' si zabezpečí opravy a údržbu predmetu výpožičky a náklady s tým spojené znáša sám.

Zmluva o výpožičke: „Krupina – protipovodňové preventívne opatrenia na potoku Kltipoch“

15. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zriadiť na predmete výpožičky záložné právo, vecné bremeno, či inú ťarchu.


#### VI. Ostatné dojednania

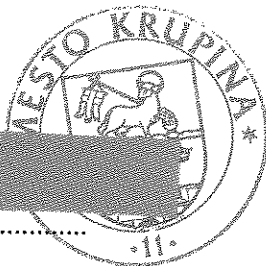
1. Požičiavateľ súhlasí s dočasným záberom pozemkov a použitím pozemkov na účely stavby v zmysle zák. 220/2004 Z.z.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak vypožičiavateľovi nebudú z fondov EÚ prostredníctvom OPŽP pridelené finančné prostriedky, môže vypožičiavateľ od uvedenej zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy vypožičiavateľ zašle požičiavateľovi osobitným oznámením.

#### VII. Záverečné ustanovenia

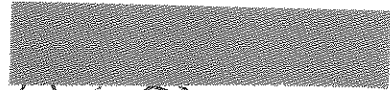
1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch surčením dve vyhotovenia pre požičiavateľa a 2 vyhotovenia pre vypožičiavateľa.
4. Zmeny a doplnky zmluvy je možné vykonať len na základe dohody oboch zmluvných strán a to dodatkom k tejto zmluve.

V Krupine dňa ..... 20. 7. 2014  
Za požičiavateľa:

  
.....  
Ing. Radoslav Vazan  
primátor mesta



V Krupine dňa ..... 20. 7. 2014  
Za vypožičiavateľa:

  
.....  
Ing. Miroslav Hraško  
konateľ spoločnosti